

# PIGEON, PIGEON & CIE.

AVEZ-VOUS VU NOS TWEEDS 50 Cts. AVEZ-VOUS VU NOS TWEEDS 50 Cts. AVEZ-VOUS VU NOS TWEEDS 50 Cts. AVEZ-VOUS VU NOS TWEEDS 50 Cts.

# PIGEON, PIGEON & CIE.

Rideau TAWA.

# "LE JUMBO"

Magasin de Fer 115 RUE RIDEAU

OTTAWA. Toujours en Vente Le Stock

Le plus Considerable, Le Mieux Assorti, Le Mieux Choisi et le Meilleur Marché

Partout Ailleurs. P. S.—On vend aux Marchands de Campagne à Prix de Montreal.

Thos. BIRKETT 115 Rue Rideau, Ottawa.

\$4.812.67

Telle est la Valeur de Deux Stocks de Marchandises de Fantaisie Achetes a

17; et 27 Cts. dans la Piastré

Afin de bien les exhiber j'ai loué le magasin autrefois occupé par Dewis et Chandler et

Mercredi, le 29 Coupant

Je vendrai le Stock entier à 38CTS. DANS LA PIASTRÉ.

Mesdames; soyez prêtes pour ces Avantages et rendez-vous en foule au Nouveau Jobbing Store de

WOODCOCK 332 RUE WELLINGTON.

## COMMUNICATION

LE FRANÇAIS A PARIS

MONSIEUR LE DIRECTEUR, Je n'entends pas ressusciter la querelle qu'a soulevée la question de l'épave de notre langue. Il y a déjà quelques années que je me suis efforcé de démontrer que les journalistes de France, même des plus habiles, ne nous offrent pas toujours des modèles de style. Samedi dernier, le CANADA reproduisait de l'Éclair de Paris, un article à sensation de M. Saint Genest, écrivain de renom. Dans cet écrit, il nous relève par exemple, des phrases comme celles-ci: "Il ne veulent pas qu'on écrive ce qu'ils pensent, ça les humilie de voir leurs propres opinions imprimées dans le journal. Ils aiment mieux y trouver d'autres idées, puisqu'aucun d'eux n'oserait le faire, mais qu'ils veulent avoir l'air de conserver, pour ne pas rougir vis-à-vis des républicains."

NOTEZ BIEN QUE CES TROIS PARAGRAPHES SE SUIVENT.

Je cueille un peu plus loin le bouquet de la fin: "La tradition, la vieille monarchie, la vieille armée, la vieille noblesse, la vieille bourgeoisie. J'avais pu tout petit, je l'enlève à ma mort, tous les raisonnements n'y pourraient rien. Mais avouez tout de même que je n'ai pas eu de chance, car ce n'était pas si bête d'aimer ça."

"Profitez Henri IV à Danton, Richelieu à Louis-Philippe, les MacMahon et les Carrobert aux Pays et Tribaudin. Ce n'était pourtant pas si extraordinaire: Dans n'importe quel autre pays d'aurait paru assez raisonnable, et il faut que nous tombions sur deux princes tels que le comte de Chambord et le comte de Paris pour faire croire que ce que nous demandons était ridicule, que c'était les républicains qui avaient raison contre nous."

Quelle belle procession de que défilant lentement que ça que... à la queue leu leu!

Franchement, je ne crois pas que notre public pardonnât à un journaliste canadien d'imiter le français de pareilles manières.

Et pourtant le français est le journal littéraire par excellence (?) à Paris. Et M. Saint Genest lui-même, passe pour un styliste!

Ne soyons donc pas trop sévères, ni trop exigeants à l'égard de nos journalistes qui, eux, n'ont pas les loisirs de leurs confrères de la laas.

ELIE TASSÉ.

## L'AFFAIRE DES DIAMANTS

PLUSIEURS MARCHANDS VIENNENT RECLAMER LEURS MARCHANDISES. L'enquête dans l'affaire des époux Hayes, accusés de vol de diamants chez M. Birks, bijoutier de Montréal n'est terminée que récemment.

M. J. N. Greenhill comparait pour les deux prisonniers. Depuis leur arrestation, plusieurs plaintes ont été portées contre eux.

Parmi les personnes qui sont devenues les dupes des deux étrangers, on allura les délégués, on remarqua M. George Harrington de la rue Notre-Dame. Lundi dernier, vers 5.30 hrs, parait-il, Hayes et son épouse se présentaient au magasin de ce dernier et marchandant plusieurs articles de commerce.

Ils ne firent aucun achat, mais après leur départ, le patron constata son grand regret, la disparition mystérieuse d'une magnifique petite valise de luxe évaluée à \$20.

Comme les mystérieux personnages semblaient posséder des manières distinguées et appartenir à une famille honorablement placée dans la société, il crut de son devoir de ne pas laisser planer aucun soupçon sur leur honnêteté.

Après avoir lu les rapports au sujet des vols audacieux commis par ces deux individus américains, il se présenta ce matin devant le tribunal de la cour de police, et identifia facilement les prisonniers et reconnut l'article qui lui avait été dérobé la semaine dernière.

L'autre victime est M. Gauvain, pharmacien de la rue Notre-Dame, près de la rue des Inspecteurs.

Lundi matin, les deux accusés se présentèrent de nouveau au comptoir du pharmacien en question, et après avoir fait quelques achats de peu d'importance, ils partirent. Il paraît qu'il déroba une bouteille de parfum français, évaluée à la somme de \$3.

Plusieurs autres objets volés sont encore entre les mains des détectives.

M. W. T. Hayes et madame Hayes durant leur séjour à Montréal, ont changé leur nom en Hayes et ont pris le nom de Hayes, les noms de Morgan, Brown, Conwell et Carr.

Madame Hayes se faisait passer quelquefois pour l'épouse de son compagnon, quelquefois aussi pour sa sœur.

L'opinion générale est qu'il ne sont pas mariés.

Un gant contenant plusieurs fausses perles a aussi été trouvé à la gare Bonaventure, près de l'endroit où l'arrestation du prisonnier a été opérée.

Le premier témoin entendu est M. G. S. Birks. Il fait le récit des visites de l'accusé au magasin de son père.

Le détective Goose et M. Dickson, commis chez M. Birks, ont aussi rendu leur témoignage.

L'enquête a été déclarée close, hier après-midi à deux heures, et les prisonniers ont été condamnés à subir leur procès devant la cour du Banc de la Reine.

Le juge Denoyers a refusé de la admettre à caution immédiatement.

## FATAL ACCIDENT

A LA GARE DU MILE-END

UN HOMME BRASÉ PAR LES CHAÎNES. AVANT-hier soir, un inconnu s'embarqua à bord du convoi de chemin de fer de Joliette.

Le conducteur lui ayant demandé de remettre son billet, il refusa positivement de le rendre à ce légitime demandeur.

Afin d'obtenir aux règlements de la compagnie, le conducteur se vit alors dans le nécessité de donner des instructions détaillées pour l'obliger à descendre à la gare Mile-End.

Après une certaine résistance, l'inconnu fut obligé de s'écarter et il prit place sur la plateforme jusqu'au départ du train.

Il ne fut alors s'élever de nouveau dans l'intérieur des chaînes, qui allaient à une certaine vitesse, mais le fil lui machua et il fut précipité sur la voie ferrée. Le malheureux se releva sur ses deux jambes horriblement mutilées par les chaînes.

On téléphona pour se procurer l'ambulance mais l'infortuné succomba à ses blessures en route pour l'Hôpital Général.

Les jurés ont rendu le verdict suivant: "Il avait la figure contusionnée et ses vêtements étaient dans le plus grand désordre. L'aby est le même personnage qui, dimanche dernier, avait agité les propos de cuver ses vapours bachiques sur la voie ferrée de la compagnie Pacific Canadian, près de l'élevateur, et qui fut lancé à une certaine distance par l'arrivée subite d'un convoi de chemin de fer."

Il y a quinze jours, il était arrêté pour avoir causé du désordre à la gare Victoria et était condamné à purger une sentence de huit jours d'emprisonnement.

Edwin Luby est encore le même personnage qui, il y a cinq ans, était arrêté au Detroit, Michigan, et condamné à subir son procès sur une accusation de meurtre portée contre lui.

Il fut libéré, mais ce prisonnier, dit-on, coûta une petite fortune de \$12,000 à son pauvre père.

Comme nos lecteurs peuvent le constater, le prisonnier est un personnage illustre dans les annales du crime.

Avant-hier, il se présentait chez Mme Piché, maîtresse de pension de Montréal, frappait à la porte et demandait à la demoiselle qui vint lui ouvrir, une certaine adresse. Comme cette dernière ne pouvait point satisfaire sa demande il s'élança sur elle en essayant de la frapper avec un couteau.

La jeune fille appela alors au secours, et en voyant un des pensionnaires du nom de A. E. Mayer qui se précipitait sur lui, le lâche agresseur prit la fuite, mais fut arrêté. Traduit, ce matin, devant le juge Dugas, il a été condamné à trois mois de prison aux travaux forcés.

LE CHEMIN DE FER ELECTRIQUE. Le comité chargé de s'occuper de ce chemin de fer s'est assemblé, hier après-midi, à la demande de M. Pêchevin MacLean. Étaient présents MM. les membres du conseil, Monk, Crannell, Gordon, Bortwick et Bingham.

M. Pêchevin MacLean dit qu'il a reçu une lettre de M. Gemmill à lui adressée en sa qualité de Président de ce comité, et demandant les raisons pour lesquelles le conseil et le maître des chemins de fer, Monk, Crannell, Gordon, Bortwick et Bingham.

M. Pêchevin MacLean dit qu'il a reçu une lettre de M. Gemmill à lui adressée en sa qualité de Président de ce comité, et demandant les raisons pour lesquelles le conseil et le maître des chemins de fer, Monk, Crannell, Gordon, Bortwick et Bingham.

M. Pêchevin MacLean dit qu'il a reçu une lettre de M. Gemmill à lui adressée en sa qualité de Président de ce comité, et demandant les raisons pour lesquelles le conseil et le maître des chemins de fer, Monk, Crannell, Gordon, Bortwick et Bingham.

M. Pêchevin MacLean dit qu'il a reçu une lettre de M. Gemmill à lui adressée en sa qualité de Président de ce comité, et demandant les raisons pour lesquelles le conseil et le maître des chemins de fer, Monk, Crannell, Gordon, Bortwick et Bingham.

M. Pêchevin MacLean dit qu'il a reçu une lettre de M. Gemmill à lui adressée en sa qualité de Président de ce comité, et demandant les raisons pour lesquelles le conseil et le maître des chemins de fer, Monk, Crannell, Gordon, Bortwick et Bingham.

M. Pêchevin MacLean dit qu'il a reçu une lettre de M. Gemmill à lui adressée en sa qualité de Président de ce comité, et demandant les raisons pour lesquelles le conseil et le maître des chemins de fer, Monk, Crannell, Gordon, Bortwick et Bingham.

M. Pêchevin MacLean dit qu'il a reçu une lettre de M. Gemmill à lui adressée en sa qualité de Président de ce comité, et demandant les raisons pour lesquelles le conseil et le maître des chemins de fer, Monk, Crannell, Gordon, Bortwick et Bingham.

M. Pêchevin MacLean dit qu'il a reçu une lettre de M. Gemmill à lui adressée en sa qualité de Président de ce comité, et demandant les raisons pour lesquelles le conseil et le maître des chemins de fer, Monk, Crannell, Gordon, Bortwick et Bingham.

M. Pêchevin MacLean dit qu'il a reçu une lettre de M. Gemmill à lui adressée en sa qualité de Président de ce comité, et demandant les raisons pour lesquelles le conseil et le maître des chemins de fer, Monk, Crannell, Gordon, Bortwick et Bingham.

M. Pêchevin MacLean dit qu'il a reçu une lettre de M. Gemmill à lui adressée en sa qualité de Président de ce comité, et demandant les raisons pour lesquelles le conseil et le maître des chemins de fer, Monk, Crannell, Gordon, Bortwick et Bingham.

M. Pêchevin MacLean dit qu'il a reçu une lettre de M. Gemmill à lui adressée en sa qualité de Président de ce comité, et demandant les raisons pour lesquelles le conseil et le maître des chemins de fer, Monk, Crannell, Gordon, Bortwick et Bingham.

M. Pêchevin MacLean dit qu'il a reçu une lettre de M. Gemmill à lui adressée en sa qualité de Président de ce comité, et demandant les raisons pour lesquelles le conseil et le maître des chemins de fer, Monk, Crannell, Gordon, Bortwick et Bingham.

M. Pêchevin MacLean dit qu'il a reçu une lettre de M. Gemmill à lui adressée en sa qualité de Président de ce comité, et demandant les raisons pour lesquelles le conseil et le maître des chemins de fer, Monk, Crannell, Gordon, Bortwick et Bingham.

M. Pêchevin MacLean dit qu'il a reçu une lettre de M. Gemmill à lui adressée en sa qualité de Président de ce comité, et demandant les raisons pour lesquelles le conseil et le maître des chemins de fer, Monk, Crannell, Gordon, Bortwick et Bingham.

M. Pêchevin MacLean dit qu'il a reçu une lettre de M. Gemmill à lui adressée en sa qualité de Président de ce comité, et demandant les raisons pour lesquelles le conseil et le maître des chemins de fer, Monk, Crannell, Gordon, Bortwick et Bingham.

## NOUVELLES LOCALES

Il y aura séance du conseil de ville lundi prochain.

Paradeau d'automne, derniers styles, à très bas prix. Bryson, Graham & Co.

M. J. R. Booth a décliné d'agrandir considérablement ses scieries à l'automne.

Encouragez l'industrie de votre pays en achetant les liti à Ressort Gold Medal.

Le bal annuel des chanteurs de l'oc-motiv a lieu le 25 courant dans la salle Harmony.

Le plus gros stock d'ulsters, de capots et de gilets courts chez Bryson, Graham & Co.

Le juge McGrover a envoyé des invitations à dîner pour le 6 novembre prochain à tous les avocats d'Ottawa.

On dit que M. M. les échevins Lewis et Mc Veity se présenteront dans le quartier Wellington aux prochaines élections municipales.

Souliers et pantalons pour dames, chaussures pour hommes. Bryson, Graham & Co.

Une secousse de tremblement de terre s'est fait sentir avant hier, dans les environs de la rue Meach et a duré quelques secondes seulement.

Les fêtes à la fois les plus nouvelles et les originales en couleurs chez Bryson, Graham & Co.

Il est tombé trois pouces de neige à Wakefield nord, hier, à Ottawa le temps est calme et toute trace de la neige tombe hier, a disparu.

Nos clubs de raquette se préparent déjà pour la saison d'hiver. Le club Frontenac aura une assemblée de ses membres dans quelques temps.

Ce qu'il y a de mieux en valeur et en variété de couvertures et de confortables, chez Bryson, Graham & Co.

MM. Douglas et Haines recouvrent en métal le clocher de l'église Knox sur la rue Elgin. L'ouvrage, qui est très dangereux, coûtera environ \$450.

Nous avons une ligne spéciale de corsets appelés les N. P. E. T. D. A. & B. R. à 75 cts chacun. Venez les voir, Bourcier & Frères.

Une assemblée du comité de la propriété a eu lieu cette après-midi, à quatre heures et une assemblée du comité de l'aqueduc a lieu ce soir à 7 heures et demie.

Des voleurs se sont introduits hier la nuit dans le hangar de M. P. Archambault, rue Cumberland, mais ont été obligés de s'enfuir sans pouvoir rien emporter.

Samuel, une partie des états des bouchers du marché By By, n'ont pu faire vos provisions pour les deux jours.

M. Pêchevin Henny et M. Pêchevin Bingham se disputèrent tout l'après-midi au sujet de cette affaire, mais l'homme l'occupé la charge de maire pour l'année 1891.

Pour le confort, l'aisance, la durée et la simplicité des liti à ressort Gold Medal sont les meilleurs sur le marché. A vendre par tous les marchands de meubles.

Un bûcheron du nom de Xavier Rossell dit cette après-midi, à quatre heures sur la rivière du Lièvre on l'a vu à la jambe gauche cassée par la chute d'un arbre.

Les mines de phosphate dans Wakefield nord promettent un bon rendement de ce produit. On y travaillera pendant cet hiver maison à mis en vue cet automne des dépôts de phosphate que l'on trouve dans les environs.

LITS A RESSORT, METALES. La place où l'on puisse les acheter à meilleur marché et trouver tous les MEUBLES désirables est chez T. W. Currier, 188 rue Rideau et St. Sparks.

Une partie de foot-hall a été jouée cette après-midi entre le club du collège d'Ottawa et le club des amateurs d'Ottawa sur le terrain du club. Métropolitain.

Les mines de phosphate dans Wakefield nord promettent un bon rendement de ce produit. On y travaillera pendant cet hiver maison à mis en vue cet automne des dépôts de phosphate que l'on trouve dans les environs.

LITS A RESSORT, METALES. La place où l'on puisse les acheter à meilleur marché et trouver tous les MEUBLES désirables est chez T. W. Currier, 188 rue Rideau et St. Sparks.

Une partie de foot-hall a été jouée cette après-midi entre le club du collège d'Ottawa et le club des amateurs d'Ottawa sur le terrain du club. Métropolitain.

Les mines de phosphate dans Wakefield nord promettent un bon rendement de ce produit. On y travaillera pendant cet hiver maison à mis en vue cet automne des dépôts de phosphate que l'on trouve dans les environs.

LITS A RESSORT, METALES. La place où l'on puisse les acheter à meilleur marché et trouver tous les MEUBLES désirables est chez T. W. Currier, 188 rue Rideau et St. Sparks.

## PRIX DES MARCHES

OTTAWA

Les prix des marchés sont obtenus avec soin par notre rédacteur canadien sur le MARCHÉ BY.

Nos lecteurs trouveront une foule de renseignements exacts en suivant notre rapport des marchés que nous faisons dans le but de donner les meilleurs renseignements.

## MARCHÉ DE DETAIL

FOIN

Foin No 1 la tonne..... 8 00 à 10,00

" " 2 la tonne..... 8 00 à 9,00

Foin pressé la tonne..... 10 00 à 10,00

PEAUX

L'eau verte No 1..... 5 00 à 5 00

" " No 2..... 0 00 à 0 00

" " No 3..... 0 00 à 0 00

Suif fondu à livre..... 0 09 à 0 10

VIANDES

Bœuf par 100 livres..... 4 50 à 5 00

Mouton..... 0 07 à 0 09

Veau..... 0 07 à 0 08

Porc par 100 livres..... 6 50 à 7 00

Saindoux..... 0 10 à 0 11

PRODUITS DE LA FERME

Beurre frais, pain..... 0 20 à 0 23

Beurre frais, crémés..... 0 18 à 0 20

Beurre en tincture..... 0 15 à 0 16

Oeufs frais, la douz..... 0 18 à 0 20

Fromage..... 0 9 à 0 10

GRAINS

Du Canada

Blé Manitoba No 1..... 0 95 à 0 96

" " No 2..... 0 93 à 0 95

Blé du nord No 1..... 0 00 à 0 00

Par, par minot..... 0 68 à 0 70

Avoine..... 0 38 à 0 40

Seigle..... 0 60 à 0 70

Orge..... 0 40 à 0 50

GRAINS ET FARINES

Patente..... 5 00 à 5 15

Américaine..... 5 90 à 6 15

Straight roller..... 4 70 à 4 80

Extra..... 4 40 à 4 50

Superfine..... 3 45 à 3 50

Forto de boulangerie..... 4 75 à 4 90

" américaine..... 4 65 à 4 90

EN SACS DE LA VILLE

Par 196 lbs..... 4 75 à 4 90

Farine d'avoine..... 4 40 à 4 50

Farine d'avoine granulée..... 4 50 à 4 70

VOULELLES ET GIBIERS

Oies, la pièce..... 0 60 à 0 75

Poules, la pièce..... 0 40 à 0 50

Canard, le couple..... 0 68 à 0 75

Pigeons, la douz..... 3 00 à 3 75

Dindes par couples..... 1 50 à 3 00

Poulets par couples..... 0 60 à 0 75

Canards noirs..... 0 70 à 0 80

Bécassines, la douz..... 0 00 à 0 00

Dérivés, la paire..... 0 40 à 0 50

Betteraves, le panier..... 0 25 à 0 30

Carottes, panier..... 0 25 à 0 30

Pannis, le paquet..... 0 15 à 0 20

Persil, le panier..... 0 20 à 0 25

Radis, le paquet..... 0 00 à 0 00

Cichorée, la douz..... 0 40 à 0 50

Asperges..... 0 00 à 0 00

Haricots verts le panier..... 0 00 à 0 00

Pois verts..... 0 00 à 0 00

Choufleurs, la pièce..... 0 04 à 0 06

Céleri, la douz..... 0 30 à 0 40

Ail, la tresse..... 0 12 à 0 15

Tomates, le panier..... 0 30 à 0 35

Piments, la douz..... 0 00 à 0 00

Poules de Prairies..... 0 00 à 0 00

## ROCHON & MCBRIDE

Notre Grande Vente se continue encore cette semaine par laquelle nous offrons au public un Assortiment Complet

## D'Etouffes a Robes

de toutes Couleurs et Patrons à 6c et 7 cts en montant.

## Voyez Nos Corsets a 25 Cents.

## Voyez Nos Velours a 20 Cents.

## Voyez Notre Flanelle Grise a 10 Cents.

## Au Magasin Populaire de

## Rochon & McBride

Coin des rues Rideau et Nicholas.

## AVIS

NOUS PRIONS TOUTES LES PERSONNES QUI NOUS ONT DEMANDÉ D'ÉCRIRE EN FAVEUR DE LA CAUSE DES BONS LISTES D'ABONNÉS DE VOULOIR BIEN PATIENTER PENDANT QUELQUE TEMPS. NOUS TACHERONS DE LES SATISFAIRE AU PLUS TÔT. IL NOUS EST PRÉSENTEMENT IMPOSSIBLE D'EXPLIQUER SUR LE CHAMP NOTRE JOURNAL A TOUTES LES PERSONNES QUI NOUS ONT DEMANDÉ. NOUS NE POURRONS LE FAIRE QU'EN MESURE QUE NOUS RETIENDRONS DES NOMS DE NOTRE LISTE D'ABONNÉS. POUR LE MOMENT NOS FACILITES DE TIRAGE NE NOUS PERMETTENT PAS D'ADJUDICIER NOTRE CIRCULATION. NOUS ESPÉRONS POUVOIR SOUS PEU NOUS PROCURER UNE NOUVELLE PRESSE.

## ACHETEZ